

5769 - 200 ig nagyobb alakban
hüvös

II. f. 201-300

Postarina placena u golovom

h 256. 281,

Egyes szám ára: 1.50 dinár



DÉLBÁCSKA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Novisad, Trg Oslobođenja 3. szám. (Wagner palota.) Telefonszám: 137, éjjel 488. Sürgőnycím: „Délbácska”, Novisad

NOVISAD, 1925 SZEPTEMBER 1.
VI. évfolyam **KEDD** 201. szám

Előfizetési ára: egy óra 35, három óra 105, fél óra 210 és egész évre 420 dinár. Kéziratokat nem adunk vissza. Egyes szám ára: 1.59 dinár

Kormánytámogatás?

Erdélyben az elmúlt napokban folytak le a mezőgazdasági kamarai választások, amelyeknek eredménye az erdélyi magyarság váratlan állásfoglalása miatt a kisebbségeket elnyomó, közismerten reakciós liberális kormányzópartot, Bratianu Jonel pártját juttatta fölényes — Erdélyben — győzelemhez. Aki az erdélyi magyar és német sajtó panaszkodó, sokszor kétségbeesett jankiáltásokkal telített cikkein keresztül ismerte meg azokat a közállapotokat, amelyeket a liberális uralom teremtett meg Erdélyben, az megdöbben csodálkozással veszi tudomásul, hogy az elszenvedett sérelmek egész tengere dacára is a magyarság vállalkozott arra, hogy a mezőgazdasági kamarai választásokon Bratianuék listáját támogassa és azt győzelemre segítse. Anghelcsu közoktatásügyi miniszter, — a román Pribicsevics — egymásután záratta be a magyar középiskolákat, s a százados magyar kollégiumok hűvös csendjében ma már emléke se kísért annak a rengeteg magyar professzor-zseninek, akik nemzedékeket neveltek fel hitben, becsületben és tudományban. A hűségesküt tett magyar köztisztviselőket ebrudon hányták ki hivatalaikból, a magyar nagybirtokokat pedig az utolsó szálig felosztották — román földigénylők között. A legutóbbi kamarai választásokon a szurony, puskatus és bikacsök fölvaltva operált, s a petíciók a legközönségesebb urnalopások egész tömegét bizonyították. Az erdélyi magyarság nemrégben a Népszövetség elé terjesztette panaszait, s most minden átmenet nélkül váratlanul és állásfoglalását meg sem okolva a liberális listát juttatta győzelemhez. A kezeinkbe kerülő kolozsvári, brassói és nagyváradai lapok tartózkodnak a magyarság eme furcsa állásfoglalásának méltatásától, de rövid jelentésekben nem felejtnek el megemlékezni arról az ügynevezett „enyhe terrortól”, amelyet az egyik oldalon a magyarság által támogatott liberális kormány alkalmazott — a másik oldalon — azzal a magyarsággal szemben, amely keserű emlékeire való tekintettel nem volt hajlandó támogatni a liberális kormányt. Ebben nem vagyunk ellenségei annak a kisebbségi politikának, amely a kormánypolitika támogatásáért igyekszik a kisebbségi követelések teljesítését elérni. Ennek a gesztusnak a kikényszerítését azonban nem látjuk szívesen olyan módokon, amilyeneket Romániában alkalmaz a liberális kormány, s amilyenekkel néha-néha nálunk is kísérleteztek a radikálisok. Az ilyen győzelem csupán fizikai, de nem morális is. A népben, amelyben egy rendszer kiméletlenségének nem landadó nyomása alatt állandóan gyengül az igazságságai védelmében tanusított ellentállás, megvan a hajlandóság a békességre, de nem egy olyan rendszer befogadására, amely külsőségei után itélve nem egyéb a rabtartás egy modern változatánál. A liberális kormányt győzelemhez jutathaták a magyar szavazatok, Erdély magyarsága mégsem fogja semmi hasznát látni ennek a paktumnak, mert ez az egység nem becsületesség, mert nem lehet az egy olyan paktum, amelyet a hatalom minden eszközeivel rendelkező párt köt egy olyan kisebbséggel, amely vele szemben minden tekintetben védtelen. Az erdélyi paktumhoz hasonlót a megtámadott szokott kötni támadójával — az erdőben...

Először a magyar intelligenciát kell meghódítanunk, hogy jó hazafiakat nevelhessünk a vojvodinai magyarokból

A magyarok az 1867-iki kiegyezéssel irták alá saját halalos ítéletüket

Silovics dr. horvát szociológus nyilatkozik a „Délbácskának” az aktuális politikai kérdésekről

Kiküldött munkatársunktól

Beograd, augusztus 30.

A Moszkva kávéház terraszán találkoztam Silovics Jansel dr.-ral a zagrebi egyetem tanárával és a világhírű szociológussal. Silovics mint politikus a régi Horvátországban is nagy szerepet játszott, ő volt az u. n. unionista párt vezére a horvát országgyűlésen s mint ilyen a horvát delegáció tagja a magyar országgyűlésen is. Alapos és mély tudós, a politika berkeiben széleskörű láthatárral, mint profeszor kiméletlenül szigorú és pedáns. Hallgatója voltam annak idején a zagrebi jogi egyetemén, és is rettegve gondolunk vissza a Silovics féle kolokviumokra és alapvizsgákra, amikor hajhatatlan szigorral kezelte a diákokat, különösen azokat, akik nem voltak tökéletesen elkészülve. Nem ismert kiméletet, sem protekciót, tiszta keze peeig ma is közbeszéd tárgya, makulátlan jelleme a horvát politikában is mély nyomokat hagyott hátra. Tözszyökeres horvát, aki rajongva szereti népét. Az osztrák-magyar monarchiában politikai pályafutása az unionista párt felé vonzotta, amely a horvát-magyar kiegyezéssel alapult. Mindig a békét és a megértést hirdette s az unionista párt volt annak idején egyedüli szószólója e megértésnek. A túlsó

horvát elemekkel nem tudott egy úton haladni s amikor az összeomlás után hazája elszakadt Magyarországtól, a horvát nemzeti tanácshoz csatlakozott, hogy itt is a szláv népek megértését és együttműködését propagálja. A „Pester Lloyd” akkoriban rossz néven vette „pálfordulását”, s azt írta róla, hogy: „Er ist mit fliegenden Fahnen zum Feinde übergegangen.” Nem tudták megbocsátani neki, hogy az összeomláskor a horvátokhoz csatlakozott.

Azóta Silovics professzor sokoldalú kulturmissziója mellett a politikában is állandóan a horvát-szerb nép megegyezését sürgette szinte fanatikus meggyőződéssel munkálkodott a megértés kiépítésén s az volt a legboldogabb pillanata az életében, amikor a horvát nép baráti jobbot nyújtott a szerbeknek.

— A radikális — radicspárti megegyezés — mondja Silovics dr. munkatársunknak az elképzelhető legnagyobb politikai siker. Nem fontos az államra nézve, hogy a kiegyezés továbbra is megmaradt-e ebben a formában vagy sem, hogy Radics vagy a radikálisok felbontják-e vagy sem, ez a mi privát belügyünk, szimpla pártkérdés. A fontos ellenben az, hogy

a horvát és a szerb nemzet az államegység, a monarchia és az alkotmány alapján egyesült.

Most már nem lehet viszatáncolni, a népek kötötték paktumot egymással, nem a pártok.

Petár király és Aleksandar teremtették meg ezt az államot és azt a horvát nemzet is tudja, amely idegen érdekekért vértett és most a saját vérén megváltott hazában akar berendezkedni. És éppen ez az a bázis, amelyen a két nemzetnek találkozni kellett.

Különböző történelmi példák bizonyítják hogy azok az államok, amelyek a köztársasági és szocialista államformától a monarchista államformára tértek át, sohasem kívánták vissza az eredeti államformát, a horvát köztársasági álmódosítás is csak üres szófecsérlés volt. A legvadabb szocialistákból és republikánusokból a legjobb monarchisták lettek. A legeklatánsabb Mussolini példája, aki annak idején szélsőséges szocialista volt és ma a monarchista államforma diktátora.

Pasics is mint szocialista kezdte meg politikai pályafutását.

Az evolúciót tehát már nem lehet megállítani, sem visszacsinálni, sokkal mélyebb gyökereket vert a horvát nép lelkében.

Silovics dr. a magyar kisebbségi kérdéssel is nyilatkozott s különösen a vajdasági magyarok helyzetével foglalkozott. Itt is kiméletlen

módon feltárta az igazságot.

— A magyarok — mondotta Silovics dr. — az 1867-iki kiegyezéssel irták alá saját halalos ítéletüket, abban a pillanatban, amikor Andrassy Ferenc József királytól formálisan kikényszerítette az osztrák-magyar kiegyezés szentesítését. A kiegyezés életbelépése alkalmával a Magyarországon élő összes nemzetiségek a magyar állam ellenségévé váltak. Milyen más lett volna a helyzet, ha akkor a kiegyezés helyett foederatív alapon szervezték volna meg a monarchiát. Ha az osztrák-magyar monarchia a csehekkel, lengyelekkel és jugoszlávokkal megalkotta volna a foederatív államot, ez lett volna ma Középeurópa leghatalmasabb államszervezet.

— A Jugoszláviában élő magyarok mentalitását teljesen meg tudom érteni, hiszen a régi hazájukhoz való ragaszkodást nem lehet máról holnapra kipusztítani a szívtükből. Ehhez még generációk kellene és csak az elkövetkezendő újabb generációk lesznek az ország leghivebb polgárai. De ezidőszent igiten jogunk van követelni, hogy lojálisan illeszkedjenek az állam szervezetébe, mert az állam konstrukciója is olyan mint az emberi organizmus, a káros anyagokat kiválasztja magából.

A magyar kisebbségek csak akkor szá-

mithatnak arra, hogy jogokban is részesítsük őket és ne csak kötelességeket rójunk rájuk, ha bebizonyítják, hogy igazi fiait új hazájuknak, lojalis és államalkotó elemek; ebben a kérdésben nem ismerünk szentimentalitást.

A magyarok is neveltek magyar hazafiakat országukban, mi is ugyanazt a recipét vesszük igénybe, különösen a Vojvodinában, ahol a magyarok példát mutattak, hogyan kell államalkotó elemeket nevelni.

Először a magyar intelligenciát kell meghódítanunk, ahogy a magyarok a sze b és román intelligenciát hódították meg

Az államhatalom különben sem zárkózik el az alól, hogy a magyar kisebbségek jogos követeléseit teljesítse. Az állam célja, hogy polgári egyforma bánásmódban részesüljenek, egyforma kötelességei és jogai legyenek és talán nincs már messze az az idő, amikor az állam szervezetében mindenki megtalálja a maga helyét, nemzetiségi különbség nélkül. De ennek is az egyik feltétele, hogy a magyarok lojalisak legyenek és alkalmazkodjanak az új helyzethez.

Kottas Aladár.

A veszélyes looping the loop Ujabb repülő szerencsétlenség a novisadi repülőtéren

Hétfőn reggel hat órakor a novisadi repülőtered egyik legképzettebb és legvakmerőbb pilótatisztje, Luksics Mihovil vadász-repülő főhadnagy egy együléses, Spaat rendszerű gépen szállt fel, hogy szokásos reggeli gyakorlatait elvégezze. A gép egy ideig kifogástalanul működött, s amikor Luksics már kb. nyolcszáz méter magasságba ért, észrevette, hogy a motor kihagy, majd teljesen leáll. A gép zuhanni kezdett, s a pilóta számítása szerint éppen a repülőtér keleti sarkában levő épületrész előtt kellett volna földet érnie. Az erős szélben motor nélkül lavírozó gép pilótája félt, hogy az épületre zuhan, ezért

körülbelül 150 méternyi magasságban egy looping the loop-ot csinált.

Az irtózatossá sebezéssel zuhanó gép engedelmeskedett az erőskezü és hidegvérű kormányos akarátának, s szabályszerűen leírta a 180 fokos kört. Az épületrész előtt még így sem volt lehetséges kikerülni, mert

a szél az egyik épületre nyomta a gépet, amely onnét a földre zuhant, ahol darabokra tört.

A szerencsétlenül járt pilótát eszméletlen állapotban huzzák ki az összetört gép roncsai alól, s első segélynyújtás után beszállították a novisadi kórházba. Állapota rendkívül súlyos, de nem életveszélyes.

— Kivégezték Misevics vojvoda gyilkosát. Splitből jelentik: Tegnap reggel végezték ki Gligorovics Csira banditát, aki a múlt évben meggyilkolta Misevics Sztoján vojvodát. A gyilkossal a kora hajnali órákban közölték, hogy kivégzik. Mielőtt a vesztőhelyre vitték volna a szerb pap megkérdezte, szánja-e a tettét, mire a gyilkos határozottan azt válaszolta, hogy nem. Erre a csendőrök körülfogták és kivitték a fogház udvarára. A kivégzéshez kirendelt katonák sortűzet adtak és a gyilkos holtan bukott le. A kivégzési aktushoz nem engedtek be közönséget.

Szülők!

Írószereket és iskolai felszereléseket csak

Papyrusnál

Novisad, Jevrejska ul. 7. vegyetek!



AHOL MÉG NEM HALI KI A BIZALOM AZ „ŐSI“ ERŐBEN

Részvénytársasági alapon emelték ki Fischer Vladimir lezuhant autóját



Két napig emelték az autót és három napig ünnepeltek

Annak idején megirtuk, hogy Fischer Vladimir novisadi nagykereskedő autója a boszniai Grahovo község melletti országúton kormánytörés következtében lefordult a töltésről és lezuhant a mélységbe, magával rántva az autó utasait is, akiknek azonban csodálatosképpen semmi bajuk sem történt. Csak egy boszniai kereskedő szenvedett jelentéktelen sérüléseket, míg Fischer Vladimir és a soffőr szerencsés véletlen folytán ép bőrrel menekültek és azonnal fellármázták a szomszédos község lakosságát, amely nagy számban vonult ki az „esemény“ színhelyére. Az autó kiemeléséről akkoriban még szó sem lehetett, a kocsi különben is olyan veszélyes szakadék felett lógott, hogy az embereknek a haja száluk is az égnek meredt, amikor letekintettek a több száz méter mély szakadékba.

Fischer Vladimir azonban nem akarta a sorsára bízni a kocsit, annál kevésbé, mert csak a kocsi alsó része vált hasznavehetetlenné, míg a felső része és a motor teljesen ép állapotban maradtak. Összehívatta tehát a falu legelőkelőbb embereit és jelentkezésre szólította fel azokat, akik vállalkoznak a kocsi kiemelésére.

Elsőnek a falu kovácsmestere jelentkezett, aki bizonyos nagybősszegű honorárium fejében vállalta a kiemelés munkáját.

— Es mennyiért vállalja a munkát — kérdezte Fischer Vladimir.

— Hétezer dinárért — válaszolta a kovácsmester némi habozás után.

— Rendben van! Itt van háromezer dinár előleg, a többi megkapja, ha az autót már kiemelték.

Ezzel Fischer Vladimir három darab vadonatúj ropogós ezresbankot nyomott a vállalkozó szellemű kovácsmer kezébe.

Amikor ezt a falusi intelligencia többi jelenlévő tagjai észrevették, mint a héja csaptak rá a kovácsmesterre.

— Ohó barátom, ez nem úgy van — szólalt fel elsőnek Princip dr. a községi orvos, aki különben Princip Gavrónak, a sarajevói merénylőnek apja és aki a községben nagy népszerűségnek örvend.

— Ahol üzletről van szó, ott mi is keresni akarunk — jegyezte meg a községi előljáró. Mi is nekifogunk és kiemeljük az autót. Boszniában még hála Istennek nem halt ki az ősi erő!

— Ugy van — fejezte be a vitát az utkaparó.

Részvénytársasági alapon fogjuk kiemelni az autót

Ha a vállalkozásnál veszítünk, osztozunk a veszteségen, ha nyerünk, osztozunk a nyereségen. Ez az igazság, jest Bogami!

A kovácsmester fanyar arccal vágott a szentenciákra, de nem mondhatott ellent a közvélemény hangulatának. Beleegyezett és olyan dühös szemekkel mérte végig a falu népet, mintha fel akarná falni őket, autóstól, szőröstől bőrostól együtt. De hát a határozat ki volt mondva, vox populi, vox dei, ez ellen pedig nincs appellata.

Fischer Vladimir közben visszautazott és Novisadról várta a híreket az autó további sorsára vonatkozólag. A napokban azután távirat érkezett Grahovóról, amelyben Princip dr. értesítette a céget, hogy „már huzzák az autót kifelé.“ Erre Fischer Vladimir cégtársa Nagy Győző ujonnan vásárolt autójára ült és kihajtatott Grahovóra.

Amikor a községbe ért, a legnagyobb megdöbbenéssel vette észre, hogy a falu teljesen lakatlan. Sehol egy élő ember nem mutatkozott, még a kutyák sem rohantak ki az autó túlközlésére, hogy megugassák őket.

Első pillanatban azt hitte, hogy Győző, hogy talán tűzvész, földrengés vagy

egy rettenetes járvány pusztította ki az embereket

és amikor éppen borzadva akart visszafordulni, egy öreg nénikét pillantott meg, aki az egyik ház előtt csirkét koppasztott.

— Nénike — kérdezte Nagy Győző, mi történt ebben a faluban. Hiszen itt egy lelket sem látok. Talán kolera pusztított maguknál?

Kakva kolera ako Boga znaš — válaszolta a nénike dühösen. Nem kolera az, hanem az autót huzzák az istentelenek már két napja, amit valami „zsidó“ itthagyt s most kint van az egész nép, hogy a pénzen osztozzanak. Mindenki részvényekről beszél s már két napja nem dolgoznak az emberek, még az evésről is megfeledeztek.

Nagy Győző erre kirobogott az országutra és abban a pillanatban érkezett meg, amikor az autót már „huzzák kifelé“.

Ötven ember huzta

ráncigálta a súlyos kocsit, amely lassan, de biztosan kiemelkedett a mélységből, a falu népe pedig ellepte az utat és biztatta, bátorította az izzadó embereket, akik teljes erővel belekapaszkodtak a hosszú kötélbe.

Nagy Győző az ég felé emelte tekintetét, mintegy hálát akarván adni az Istennek, hogy a nagy mű sikerült s közben pont a feje fölött egy galyakkal diszitett diadalkaput vett észre, amelyre szép piros betűkkel rápingálták:

Dobro došli
Mili gosti.

A hálás falusiak diadalkaput emeltek tiszteletére. És már jöttek is, a községi előljáró, az orvos és a többi notabilitások, végre az egész falu is odacsődült, hogy kezet szorítsanak vele. Nagy Győző úgy érezte magát, mint az amerikai köztársaság elnöke Washingtonban, akinek kötelessége minden polgárral kezet szorítani. Böven osztogatta hát a kézszorításokat és amikor a kovácsmesterre is rákerült a sor, észrevette hogy a mester kézszorítás után kifordította a tenyerét és várt. Nagy Győző erre szó nélkül kihuzta a bugyellárisát és a restanciát, a négyezer dinárt, kiolvasta a mester kifordított tenyerébe.

A pénzt ezután az előljáró vette át és rövid tanácskozássra vonult vissza a részvényesekkel. Miután megállapították a kvótát és kifizették az embereket, a nyereséget felosztották a részvényesek között, Fischer Vladimir autóját pedig diadalünnepben vitték ki a legközelebbi állomásra, ahol vasutra rakták. Azóta a kocsi már meg is érkezett Novisadra.

Ugyanaznap este fényes bankett keretében ünnepelték meg a nagy eseményt. A menü két fogásból állott: birkatokány és pacal pité. Három teljes napig tartott a dárídó, Nagy Győző pedig, aki még ugyanazon éjjel visszautazott, még ma is pacalról álmodik, valahányszor elalszik, annyira megfeküdte a gyomrát a grahovói bankett K. A

— Uj egyenruhát kap a novisadi rendőrség. A novisadi rendőrség rövidesen új egyenruhát fog kapni, amely diszesebb lesz az eddiginél. Az új egyenruha sötétkék zubbonyból, nadrágból és orosz tányérsapkából áll a rendőr száma nyakán lesz, a rang jelzés pedig a karon. A rangjelzés a következő: II. oszt. rendőr sárgalék alaku zsinor, I. oszt. rendőr az ék alaku zsinor két ága között egy csillag, az alörmesternek kétszillag, az őrmesternek pedig három csillag lesz az ék két ága között. A rendőrfőkapitányság már csütörtökön kiírja a pályázatot a ruhák elkészítésére. Először egy próbaruhát csináltatnak és ha az beválik, rendelik meg az egész rendőrlégénység részére az egyenruhát.

MIT IS KONFERENCIÁZOTT A SAJTÓKISANTANI SZINAJÁBAN?

Ujságírók a sajtószabadság ellen

Az SHS királyság kisebbségi lapjai nem közölhetnek Romániára kedvezőtlen híreket
Ujságírók titkos egyezménye a sajtószabadság ellen

A kisantant nem nagy érdeklődéssel kísért színajai sajtókonferenciával kapcsolatosan vezetőhelyen emlékeztünk meg arról a javaslatról, amelyet a kisebbségi lapoknak ujságírók részéről történő előzetes megcenzurázása érdekében egyik temperamentumos beogradi kollégánk terjesztett elő. Az akkor érkezett bukaresti jelentés szerint a konferencia igazi céljaihoz híven ragaszkodott a sajtószabadság gondolatának sérthetlenségéhez és elvetette az SHS királyság sajtójához méltatlan javaslatot.

Beogradból ma érkező jelentés váratlanul rácsafol a két héttel ezelőtt kelt bukaresti híradásra, s minden tekintetben megbízható forrásra való hivatkozással azt közli, hogy a román és jugoszláv delegációk kölcsönösen megállapodtak abban, hogy román területek kisebbségi lapjait megakadályozzák abban, hogy az SHS királyságra nézve kellemetlen híreket közöljenek, viszont a Jugoszláv Ujságíró Szövetség oda fog hatni, hogy a vojvodinai magyar lapok ne közöljenek olyan híreket, amelyek „kompromittálhatnák” Romániát.

Az alkotmány 13-ik paragrafusára: A sajtó szabad.

Megértjük és méltányoljuk azokat a két-ségtelenül kézenfekvő indokokat, amelyek a két delegációt ennek a konvencionak megkötésére készítették, mégis legyen szabad ehelyütt hivatkoznunk a királyság alkotmányának tizenharmadik paragrafusára, amely szerint: A sajtó szabad. Senkisé akadályozhat meg bennünket abban, hogy véleményünknek és meggyőződésünknek sajtó útján is kifejezést adjunk. Cenzurát a lapok felett senkisé gyakorolhat, s a színajai sajtókonferenciában foglalt, szükségszerű politikumtól eltekintve az egyezményt megkötő ujságírók példátlan módon csufolták meg azt a küzdelmet, amelyet addig ők is folytattak a sajtó szabadságáért. Egyebekben kíváncsiak volnánk tudni, hogy a „titkos” színajai konvenció értelmében vajjon milyen módokon és milyen eszközökkel fogják a jövőben a Vojvodina kisebbségi lapjainak hasábjain megvédelmezni Románia veszélyeztetett presztizsét.

A polgármester a piac áthelyezéséről

A piac áthelyezése előtt meghallgatják az érdekelteket — Az iparosokat valószínűleg a Buzatéren helyezik el

A novisadi főuccai piac áthelyezése érdeklő ma nemcsak a piaci árusokat és a főuccán levő kereskedőket, hanem a nagyközönséget is. Vasárnap ülésén a radikális klub is foglalkozott ezzel a kérdéssel, de semilyen pozitív határozatot nem hoztak.

A „Délbácska” munkatársa tegnap délelőtt felkereste dr. Milovanovics Milán polgármestert és megkérdezte, milyen stádiumban van a piac áthelyezésének ügye?

— A város érdekében szükségesnek tartom — válaszolta a polgármester, — hogy legalább egy tiszta uccánk legyen. Természetesen meg fogjuk halgatni az érdekeltek véleményét, mielőtt még határoznánk a piac áthelyezése ügyében. Véleményem szerint az élelmiszer piacot, általában a piac azon részét, ahol olyan dolgokat árusítanak, amelyekre a háziasszonyoknak szükségük van, egy helyen

kell elhelyezni. A legmegfelelőbb erre a Fa tér. A hal piac és a baromfi piac már ott van és így a legalkalmasabb hely a hentesek, tejárusok, zöldségárusok, kertészek stb. elhelyezésére.

— Az iparosokat azonban más helyre fogjuk tenni, annál inkább mivel ezek a kézzel való vásárcsarnokban sem kapnak helyet, és így nem is lenne hely számukra a Fa téren.

— Mielőtt határoznánk arról, hogy hova helyezzük el őket, előbb velük fogjuk megbeszélni, mely helyet tartják ők a legalkalmasabbnak.

A polgármester nyilatkozata után érdeklődtünk a piaci iparosoknál, hogy melyik hely volna számukra a legmegfelelőbb. Az iparosok véleménye szerint részükre a legmegfelelőbb hely a Buzatér lenne és így valószínű, hogy oda is fognak kerülni az iparosok.

A Nemzeti Színház új szezonja

Vojnovics Brana dr. nyilatkozik a polgármesterrel való konfliktusról és az új színházi idényről

A Délbácska legutóbbi számában közöltük, hogy Vojnovics Brana dr. a Nemzeti Színház igazgatója éles ellentétbe került Milovanovics Milán polgármesterrel, mert annak idején egy levelet intézett a polgármesterhez, melyet a következő címmel látta el: „Polgármesternek, Novisad,” s mert a levélben állítólag sértő kifejezéseket használt volna a polgármesterrel szemben.

Felkerestük tegnap Vojnovics Brana dr.-t aki ez ügyben a következőképpen nyilatkozott a „Délbácska” munkatársa előtt:

— Sejtelmem sem volt, hogy a polgármester ur a címzés miatt megsértődött, annál kevésbé, mert a szerb adminisztrációban és hivatalos levelezésben sehol sem használják az „ur” kitéltet s nekem az a véleményem, hogy centralisztikus állam vagyunk s ami Szerbiában szokásos, nálunk sem lehet kivétel. Eszem ágában sem volt a polgármester urat megsérteni, akit mindig tiszteltem s aki különben is állandóan a színházi bizottság előtt az én álláspontomat helyezte. A levél tartalma pedig a legudvariasabb formában volt megfogalmazva, csak azt kértem a polgármester urtól, hogy bocsássa rendelkezésemre a július 22-iki közgyűlés jegyzőkönyvét. A levélre csak augusztus 29-én kaptam választ azzal a felszólítással, hogy augusztus 15-ig terjesszem elő a jövő évi reális költségvetést. Ennek a felszólításnak

nem tehettem eleget, mert az augusztus 29-én kézbesített felszólításra fizikaig is lehetetlen augusztus 15-ig válaszolni.

— Nem felel meg a tényállásnak, hogy vonakodom a színházi bizottsággal együtt dolgozni, csak azon az állásponton állok hogy addig, amíg a színházi bizottság nem kéri ki a közoktatásügyi minisztérium erre vonatkozó beleegyezését, az együttműködésről nem lehet szó, hiszen mi állami intézmény vagyunk s csak a minisztérium engedélyével vállalhatom az együttműködés munkáját. Ha a minisztérium tehát ebbe beleegyezik, semmi kifogásom sem lehet a színházi bizottsággal való együttműködésre.

Az új színházi szezon

Az igazgató az új színházi idényre vonatkozólag a következő felvilágosítással szolgált:

— Az új szezon szeptember 15-én nyitjuk meg. A legközelebbi drámai újdonságok között legelőször Gerardi Paul „Szeretni” című nagyhatásos drámáját fogjuk színrehozni. Utána következnek Charles Mere „A három maszk” című drámája, „Crnojević Makszim” híres szerb népszínmű és az „Árnyvadász” Sarmontól. Színrehozzuk a „Hamletot” is, valamint több újdonságot az orosz és francia irodalomból.

Az operettre az idén is nagy súlyt helyezünk. A legelső premiér Nedbal „A lengyelvér” című operettje lesz, utána következnek „A gésák”, Zeller Richárd „Madarász” című operettje, továbbá „A pacsirta” Lehár Ferentől és a „Csárdáskirálynő” Kálmán Jenőtől.

Operettprimadonnánk Mikulics Evka a zagrebi színház kitűnő énekesnője, a szubrettszerepekben Olivieri asszony és Michl Milka fognak fellépni.

Operettkomikusok: Klemencsics, Kokotovic Pero, a szpliti színház volt tagja és Odzics. A tenorpartikra ujonan Piszeket szerződtetünk. A zenekart budapesti zenészekkel bővítettük, Szelinszki karmester mellé Rajhenics — Racha, a sombori zeneiskola igazgatóját sikerült megnyernünk, aki kiváló zenész és zenepedagógus.

A drámai személyzet új tagjai a következők: Pregarac ida, a szpliti színház volt primadonnája, országunk legjobb szalonszínésznője, továbbá Petrovics Zorka, az osijekai színház volt tagja, Szibirjakova asszony, Berndorfer Dária, a zagrebi színház volt tagja, Jovanovics Milena a szpliti színház volt tagja, Matić Jelka, Kovacsevics Mihajlő, a prágai Vinohradsky Divadlo híres színésze és a párizsi konzervatórium végzett növendéke, Gecz Jován, a beogradi színház volt tagja, Biljus Dusan a szpliti színház jellegszínésze, Divjak Nikola, a varazsdini színház volt tagja és Stepanovics Milán.

Operai előadásokat kizárólag beogradi művészek vendégfellépte alkalmával rendezünk.

Megvan minden reményünk arra, hogy az új színházi idény művészi szempontból elsőrendű előadásokat fog produkálni, a közönség látogatásától függ, vajjon anyagilag is sikert tudunk elérni.

K. A.

A vojvodinai orvosegyesület közgyűlése

Dr. Velickovics Szvinyarev Miladin lett az orvosegyesület elnöke — Megválasztották az egészségügyi tanács tagjait

Vasárnap, folyó hó 30-án délelőtt 9 órakor tartotta meg a vojvodinai orvosegyesület ez évi rendes közgyűlését a Matica disztermében.

A szabadságon lévő dr. Nenadovics Jovan elnök távollétében dr. Matanovics Sztanko kórházi főorvos nyitotta meg a közgyűlést, üdvözölte a különösen szép számmal megjelent vidéki tagokat. Ez évben elhunyt tagokról kegyelletes szavakkal emlékezett meg.

Dr. Jovanovics Toma titkári és pénztári jelentésének tudomásul vétele után az elnökség lemondott.

Mivel az eddigi elnök és titkár már tovább nem vállalhatják a vezetést, a közgyűlés elnökké dr. Velickovics Szvinyarev Miladin kórházi főorvost és titkárrá dr. Jovanovics Györgyöt választotta meg. Sor került azután a választmányi tagok és az egészségügyi tanács tagjainak megválasztására.

Behatóan tárgyalta a közgyűlés a vojvodinai orvosok anyagi helyzetét és panaszait és határozati javaslatot fogadott el, mit részint a Splitben még ez évben megtartandó országos orvosgyűlés, részint az egészségügyi miniszterhez terjesztettek fel.

Végül dr. Jovanovics Toma tartott kimerítő előadást a siphilis modern gyógyításáról, mit a közgyűlés nagy tetszéssel hallgatott meg. A jövő évi közgyűlés helyét ismét Novisadban állapították meg és felkérték dr. Jovanovics György titkárt, hogy a jövő közgyűlésen a gyermekbetegekről tartson összefoglaló előadást. Délben a Fehér Hajó vendéglőben barátságos ebédre jöttek össze a gyűlés résztvevői.

Ha beiratta gyermekét,

ugy vásároljon az iskolaidényre **harisnyát** és **svetert** legolcsóbban a „Harisnyakirálynai”, **KLEIN JENŐ-nél, Novisad.**

(x) Tűzifát, kokszot, köszönet mielőtt beszerzi, tekintse meg *Krajačević* fatelepét Telefon 165.

KISEBBSÉGEK

(—) **Amikor az iskolatanács a miniszterrel veszekedik.** Kolozsvárról jelentik: A szászvárosi református kollégium megszüntetésével kapcsolatosan az erdélyi magyarság a Népszövetségnek nevezett genfi műintézethez fordult panasszal. Ez a „perfidia” annyira felháborította a külügyminisztert, hogy hirtelenben egy goromba és hosszú nyilatkozatot adott le a félhivatalos, bukaresti Vitorulban, amely megállapítja, hogy a kollégium panasza komolytalan, s csak azért fordultak a Népszövetséghez, hogy a kormány által bérelt iskoláért „mennél nagyobb bérösszeget zsaroljanak ki”. A szokatlanul durvahangu nyilatkozat után a kollégium igazgató tanácsa azonnal értekezletet tartott, s egy kommunikét adott ki, amely pontról-pontra cáfolja a miniszter állításait. A három évszázados szászvárosi kollégium körül elhangzott goromba miniszteri nyilatkozat egyébként annak bizonyítéka, hogy a román kormányzati rendszer demokratikusságában is dühöng a népies elem. Vajjon mikor fog káromkodni a miniszter ur — félhivatalosan?

(—) **Szavazás az ablakon keresztül.** Brassóból jelentik: A liberális kormánypart a legutóbb lefolyt mezőgazdasági kamarai választásokon — Erdélyben — abszolút többséget kapott. Hogy a népakarat illetően megnyilvánítása nem ment békés eszközökkel, azt igazolja a magyarláposi kerületben lefolyt egyik incidens is. Dr. Lázár Ilie, a nemzetipárt bizalmija, aki jelenleg bukaresti ügyvéd, nem tudott bemenni a szavazóhelyiségbe. Miután egy félórás tárgyalás után sem tudott az ajtóban állókkal meg egyezésre jutni, hirtelen elhatározással beugrott az ablakon, aztán szavazás helyett arculütötte a primpretort, valamint a mellette strázsáló Mar Zaharia gör. keleti esperest. Népakaratát eképpen kinyilvánítván, autójába ült és Désig meg sem állt, ahol aztán letartóztatták.

(—) **Szeressétek egymást!** Kassáról jelentik: Nemrég parázs vita keletkezett két ungvári magyar lap, a „Kárpáti Híradó” és az „Uj Közlöny” között. A „K. H.” bizonyos gyanus 50.000 csehkoronát emleget, amelyre az „U. K.” ilyen parlamentáris stílusban válaszol: „Ahány szó, annyi hazugság, amely méltó a „Kárpáti Híradó” eddigi hazugságaihoz. Természetesen amilyen hazugok a cikk tényállítási, olyan hazugak a konkluziói is. Minket ezek a hazudozások nem lepnek meg, mert figyelemmel kísérjük a „Kárpáti Híradót”, s tudjuk, hogy még tévedésből sem ír igazat.” — Latiatuk feleim zumtukel, hoc mic vogmuc?

(—) **Hogyan nyugdíjaznak Romániában tanítókat?** A román közoktatásiügyi miniszterium már régebben kiadott egy rendeletet, amely a harmincnál több szolgálati évvel rendelkező kisebbségi tanítókat és tanárokat mentesíti az államnyelvi vizsga letétele alól. Ennek dacára a kolozsvári Regina Maria liceumban most váratlanul ismét megkezdették az állami és felekezeti tanítók vizsgáztatását. Ugyanekkor az erdélyi tanügyi inspektorátus körrendeletet adott ki, amely bejelenti, hogy az őszi vizsgákon nem tesznek kivételt azokkal sem, akik több mint harminc éve állanak a közoktatásügyi szolgálatban. Erdélyben elterjedt hírek szerint a *gilotin-rendelet* azért jelent meg, mert pillanatnyilag nagyon sok fiatal román tanító van állás nélkül, s ezeket fogják a majd elbukó magyar és német tanítók helyeibe ültetni. Ha meggondoljuk, hogy az államnyelvi vizsgán elbukott öreg tanítókat nyugdíjigény nélkül fogják elbocsájtani, elismeréssel kell adoznunk a román kormány iskolapolitikájának, amely valóban szem előtt tartja a takarékoskodás elvét...

(—) **Politika, vagy nem politika?** Bukarestből jelentik: A mezőgazdasági kamarai választások eredménye csak szombaton vált ismeretessé, s váratlanul kiderült, hogy nem a kormány, hanem az ellenzék jutott többséghez. A Bratianu kormányra kissé furcsa helyzetet a következő, sürgősen kiadott nyilatkozattal igyekszik enyhíteni Constantinescu földművelésügyi miniszter: „Ezeknek a választásoknak nem volt semmiféle politikai jellege, hanem tisztán

professzionista karakterrel bírtak az ország mezőgazdaságának tökéletesítéséhez szükséges intézmények és rendszer megvalósítása céljából. Teljesen indifferens tehát a kamarák ösz-

szététele, én együtt fogok dolgozni az ugynevezett ellenzéki kamarákkal is ennek a célnak az érdekében.” Ime, milyen a politika, amikor „nem politika”...

HOGYAN KÖZIGAZGATNAK EGY MAGYAR FALUT?

Százezer dináros utcatáblák Temerinben

Amikor a nyilvános árlejtés mellőzésével ad megrendelést a községi előljáróság — Vita a temerini takarékpénztár egy 30.000 dináros követelése körül

Temerinből írják: A község lakosságának egyik igen tekintélyes része, amely nem rokonszenvez az új jegyző bizalmas környezetét alkotó nemrégén kinevezett előljárósággal, a község ügyeit legközvetlenebbül érintő képviselőtestületi határozatokról a legtöbb esetben csak akkor értesül, ha már kiadták az utasítást azok végrehajtására. A valamikori községi önkormányzat ma Temerinben egy homályos körvonalakban kibontakozó diktatura képévé torzul, amelyben a község polgárságának egy igen tekintélyes része, csodálatosképpen még azok is, akik régi, oszlopos tagjai a radikális pártnak, csupán a köteleességek teljesítésének kellemességeit élvezik, mellyel szemben a község ügyei intézésének csupán csak távoli szemléltői lehetnek. Néhány nappal ezelőtt a község összes házaira új utcajelző táblákat szegeztek ki. Aki- ket megiepett ez a váratlan ujtítás azok érdeklődni kezdtek a község házában, s csakhamar megtudták, hogy ez az éppenséggel nem szükséges táblakiszögelés

78.000 dinárjába kerül a községnek, s a táblákat a kötelező nyilvános árlejtés elmulasztásával készítette el a község előljárósága.

Az elégedetlenkedők a napokban megfelebezték az utcatáblák kiszögezésére vonatkozó határozatot. A bácskai alispáni hivatalhoz, valamint a község előljáróságához intézett beadványukban többek között a következőkkel érvelnek a község szegény polgárainak újabb, felesleges megterhelése ellen:

„Semmi szükség arra, hogy a régi táblákat kicseréljük, s hogy az újakért 30 dinárt fizessünk. Egyébként is közérdekű dologról lévén szó, azt régi szokás szerint a faluban hivatalosan közzé kellett volna tenni. Ebben az esetben minden polgárnak joga lett volna 30

napon belül felebbezni. A határozatot sem dobolták ki, s arról csak akkor szereztünk tudomást, amikor már megkezdték a táblák kiszögezését. A határozat szabálytalan és végrehajtása még szabálytalanabb.

A 30 dináros táblákat a községben 5—10 dináros áron lehetett volna elkészíteni,

de különben is nyilvános árlejtésen kellett volna elkészítésükre a megbízást kiadni. Községünkben kb. 2600 ház van, s így a táblákért 78.000 dinárt kell fizetnünk, míg, ha azokat a községben készítették el, csak 20—26.000 dinárba kerülhettek volna: A határozat az 1886-ik évi XXII-ik t. c. 110—112—113 és 114-ik paragrafusai szerint is törvénytelen, s így annak azonnali megsemmisítését kérjük.”

A felebbezés második része azzal a 35.000 dináros követeléssel foglalkozik, amelyet favásárlás címén a temerini takarékpénztár támasztott a községgel szemben. Kovács Gáspár, a község volt bírása és a régi képviselőtestület ennek a követelésnek jogosságát kétségbe vonta és kifizetését megtagadta.

Amikor Kovács Ferenc a takarékpénztár egyik igazgatósági tagja lett a bíró, a képviselőtestület haldéktalanul úgy határozott, hogy a takarékpénztár követelése kiegyenlítendő.

A felebbezés állításai szerint ezt a fát is a nyilvános árlejtés mellőzésével rendelték meg, s a községi költségvetésben nem is szerepel ez a tétel.

A község egész polgársága érdeklődéssel várja, vajjon a képviselőtestület milyen indoklással fogja a maga, kissé szokatlan eljárását és furcsa álláspontját igazolni?

A végzetes cseresznyeszedés

Miért kellett meghalnia a 16 éves Lengyel Anikónak? — Szerelem vagy gyűlölet — Főtárgyalás a szubotcai törvényszéken

A szubotcai törvényszék büntetőtanácsa tegnap délelőtt kezdte meg a község nagy érdeklődése mellett Almási Antunovics József bűnügyének tárgyalását, aki ez év június 14-én Palicson, Tamási Béla vasuti tisztviselő cseresznyeskertjében agyonlőtte a 16 éves Lengyel Anikót, a Hirlap kiadóhivatalának tisztviselőnőjét.

A tárgyalást Pavlovics István törvényszéki elnök vezeti, mellette szavazóbírák Györgyevics Jovan és Sztarcsevics Mátó törvényszéki bírák. A vádat Marusics Koszta államügyész képviseli, a védelmet pedig Bjelics Radivoj dr. ügyvéd látja el.

Pavlovics István elnök néhány perccel kilenc óra után nyitja meg a főtárgyalást. A szokásos formalitások elintézése után felolvassák a vádiratot. Az ügyész előre megfontolt szándékkal elkövetett emberöléssel vádolja Antunovics András 23 éves nőten, szubotcai lakost, amit azáltal követett el, hogy 1925. június 14-én Palicson revolverből kétszer rálőtt Lengyel Anikóra, aki a sérülésekre belehalt.

A vád ismertetése után az elnök megkezdte a vádlott kihallgatását.

Antunovics József nem érzi magát bűnösnek. Lengyel Anikóval ez év januárjában ismerkedett meg egy zsuron. Gyakran jöttek össze különböző társaságokban azután is.

Csók után, a halál gondolata

Május elején Bajsára mentek autón. Utközben folyton csókolóztak.

Még az autóban megegyeztek, hogy közösen mennek a halálba. Antunovicsnak van revolvere és Lengyel Anikó fogja a golyókat hozzá szerezni. Antunovics először Anikót lövi le, azután pedig magával végez.

Bajsán mulattak, amit Bajsáról visszajövet Antunovics lakásán folytattak.

Antunovicsnak semmi foglalkozása nincsen és az anyjától kapott pénzt költötte. Egy láncc földet is eladott, hogy legyen mit elköltenie.

A bajsai kirándulást követő napon véletlenül találkozott Lengyel Anikóval, Ispánovics Irénkénével. Nyolc nap mulva az utcán találkozott Lengyel Anikóval és megkérdezte tőle, mi lesz a bajsai ígérettel?

— Tőled függ, válaszolta Anikó.

— Hát jól van, mondotta erre Antunovics.

Éttől a naptól kezdve június 14-ig nem találkozott Lengyel Anikóval. E napon délután 3 órakor ő, Lulics Béla, Kohán Vince és Tamási Béla kimentek Palicsra Tamásiék cseresznyeskertjébe. Amikor elhaladtak Lengyel Anikóék háza előtt, a leány a ház előtt ült és olvasott. A leány érdeklődött, hogy hová mennek? A kapott válasz után, hívás nélkül társaságukhoz csatlakozott és ötven mentek Tamásiék cseresznyeskertjébe.

A végzetes cseresznyeszedés

A cseresznyeskertben fáról szedték a cseresznyét.

Anikó körülbelül 2 és fél méternyire állott tőle, amikor ő jobb nadrágzsebéből kivette revolverét és kétszer reálított. Nem tudja, hogy tovább mi történt, mert magára lőtt. Az első lövés csütörtököt mondott, mire egy lépést tett és e lépés közben lőtt másodszor is magára.

A második lövés talált és ő elesett.

Elnök: Mikor fogamzott meg magában a gondolat, hogy Anikót lelővi?

Antunovics: Ott a fa alatt.

Elnök: A vizsgálóbíró előtt ön azt mondta, hogy azért lőtte le Anikót, mert gyávnak nevezte magát.

Antunovics: Ez is oka volt annak, hogy lelöttem. Szerelmes voltam Anikóba, anyja azonban nem akarta hozzám adni.

Elnök: Nem sajnálja, hogy megölte ezt a fiatal leányt?

Antunovics: Most már sajnálom.

A tanuk

Tamási Béla, aki szintén künn volt Pálicson a tragédia napján, észrevette, hogy Antunovics József szerelmes Lengyel Anikóba. Ő is ott volt Bajsán és hallotta, amikor fogadtak Anikó és Antunovics, hogy öngyilkosok lesznek, de tréfának vette az egészet. Ő éppen nem volt ott akkor, amikor Antunovics lelőtte Anikót, csak a lövéseket hallotta mire visszafordult.

— Tamási segítsen, fordult ekkor hozzá Anikó.

Anikó anyja

A következő tanu a meggyilkolt Anikó édesanyja, özvegy Lengyel Tamásné. Édesanyja elmondja, hogy Antunovicsot akkor látta először, amikor leányát meggyilkolta. Nem engedte meg leányának, hogy Antunovicsal menjen, mert hallotta róla, hogy léha és könnyelmű.

Kovács Jenő sóffőrt azt mondta neki, hogy június 8-án találkoyott Antunovicsal, aki azt mondta neki, hogy Anikót lelővi Kovács ekkor elvette tőle a revolvert. Rukavina Irénkétől pedig azt hallotta, hogy Antunovics azt mondta, gyűlöli Anikát.

Az elnök erre a tárgyalást negyed 1 órakor berekeszti és folytatását keddre tüzi egyuttal tanukihallgatásra rendeli Kovács Jenő sóffőrt és Rukavina Irénkét.



Egy nem sikerült képvásár Novisadon

Csupán egyetlen képet vásároltak

A Wágner-kávéház u. n. rozatermében közel ötven művészi képet állított ki egy ismertnevű képereskedő. A mesterek nevei között a legjobb márkák voltak találhatóak. Komáromi Katz, Iványi Grünwald, Juszko és mások pompás olajképeinek azonban a kiállítás tartama alatt a „dunaparti metropolisnak” nagyított Novisadon egyetlen vásárlója sem akadt. A bankoktól, ipari és kereskedelmi vállalatoktól, valamint szórakozó helyektől tulterhelt Novisadon csupán ma, hétfőn délelőtt jelentkezett egy novisadi nagyiparos, a képek régi rajongója, aki hajlandóságot mutatott arra, hogy egy gyönyörű portrét megvásároljon 3000 dinárért. A rosszul sikerült képvásár rendezője a mai napon azzal a feltett szándékkal távozik Novisadról, hogy legközelebb bécsi szeletet, karlócai bort, vagy razznyicsit fog kiállítani. Azzal egész bizonyosan több sikere lesz Novisadon.

— A novisadi kereskedelmi ifjak egyesülete szeptember hó 6-án, vasárnap este ténccal egybekötött zeneestélyt rendez a Szloboda disztermében. Helyárok: Páholy 200, I. hely 30, II. hely 20, balkon 20 dinár.



1925. szeptember 1. KEDD

Római katolikus: Egyed. Protestáns: Egyed. Görögkeleti: (augusztus 19) András. — A nap kel 5 óra 17 perckor, nyugszik 6 óra 42 perckor. A hold nyugszik 3 óra 35 perckor. Szeptember elsején a nap hossza 13 óra 25 perc, a hó végéig 1 óra 38 percet fogja. A 100 esztendő kalendárium jóslása: Szeptember 3-ig szép idő, azután több napon át hűvös, őszi, utána megint szép idő 27-ig. A hó vége boros, esős. — Nemzeti Színház: Nincs előadás. — Apolló mozi: „Anatol”, Schnitzler Arthur regénye után 7 felvonásban.

— **Köztisztasági nap Novisadon.** Az utóbbi időben számos panasz hangzott el a novisadi szállodák, vendéglők és hasonló vállalatok ellen, amelyek köztisztasági szempontból erős kifogás alá esnek. Erre való tekintettel a város ma, kedden köztisztasági napot rendez. A várost tíz rajonra osztják fel, s ezeket egy-egy orvos vezetése alatt a rendőrség végig fogja vizsgálni. Megtekintik az összes szállodákat, vendéglőket, kimeréseket és mindazon vállalatokat, amelyeket a köztisztasági szempontok figyelmen kívül hagyásával üzemben tartani nem lehet. A tisztátalan helyiségek tulajdonosait pénzbüntetéssel sújtják, a szükséghez képest esetleg be is zárnak egy-két üzemet. Erre való tekintettel a felülvizsgálás alá eső helyiségekben már napok óta nagy tisztogatás folyik. Ajánlani merjük, hogy mennél többször rendezzenek ilyen köztisztasági razziat. — A razzian részt fog venni nyolc állami orvos is, akik önként ajánlották fel szolgálataikat a főkapitánynak.

— **Az egészségügyi inspektor szabadságon.** Dr. Markovics Lázár a Vajdaság és Szerémség egészségügyi főfelügyelője négy heti szabadságra utazik.

— **Dr. Cseremov Györgyöt kizárták a radikális pártból.** A noviszádi radikális párt vasárnap délután megtartott választmányi ülésén kizárták dr. Cseremov Györgyöt a noviszádi ellen-Srnao vezetőjét.

— **Uj rend a Duna uccai villamos vasút forgalmában.** Néhány héttel ezelőtt a villamos társaság a Duna uccában megindította a forgalmat, azonban csak délutánoként. Tegnaptól kezdve egész nap közlekedik a villamos a Duna uccában, még pedig külön kocsis, amely a Főtérig megy. A kocsis tekintettel lesz a hajók érkezésére és minden érkező hajót megvár. Ezért járják is a kocsit csak a dunapart és Főtér között, hogy szükség szerint közlekedhessen. A kocsis tízpercenként fog közlekedni és így nemcsak a hajóutasoknak tesz nagy szolgálatot, hanem azoknak is, akik a törvényszéken vagy tőzsdén vannak elfoglalva.

— **Autokarambol Suboticán.** Tegnap délelőtt negyed 12 órakor Suboticán a posta előtt egy szanitéc autó neklment Boldogi Mátyás ludasi gazdálkodó kocsijának. A kocsin levőknek semmi bajuk sem történt, a kocsis hátsó részét azonban összezsuzta az auto.

— **Sokkal több a nő Bécsben, mint a férfi.** Bécsből jelentik: Bécs legutóbbi hivatalos statisztikájából kiderül, hogy a főváros lakosságának száma 1.865.780, még pedig 860.119 férfi és 1.005.661 nő. Ez a tagozódás az oka nyilván, hogy minden ötödik bécsi lakos nő. Érdekes az az adat is, hogy Bécsben 4.80 asszony és férfi megérte a 80-ik életévet, illetőleg ennél is idősebb.

— **A Duna rohamosan árad.** A budapesti és bécsi folyamernökségek jelentése szerint a Duna és mellékfolyói erős áradásban vannak. Az összes árterületek már víz alatt vannak s a mellékfolyók felső folyásáról is állandó emelkedést jelentenek. A Duna áradása olyan váratlan és rohamos, hogy a Magyar Folyam és Tengerhajózási részvénytársaság budapesti igazgatósága sürgősen hívta fel az érdekelteket, hogy a társaság raktáraiban és rak-

területén tárolt árukat saját érdekükben késedelem nélkül fuvarozzák el.

— **Lelkészválasztás Novesóvnén.** Mint megbízható forrásból értesülünk, a novesóvi református németajku gyülekezet az elmúlt vasárnap nagy szótöbbséggel lelképásztorává választotta négy pályázó közül a rumenkai ref magyar egyház lelkészét, Háda Sándort. Szívvel gratulálunk.

Egy temerini nagyon szegény tiu egyesek anyagi támogatásával most tette le a zentai gimnáziumban az érettségi vizsgát a legjelebb eredményel. Elhatározása, hogy a zagrebi egyetemen a tanári pályára készüljön, hogy pótolja a magyar gimnáziumi tandrokat. Anyagi eszköze nincsen hozzá és ezért felhívjuk a magyar közönséget, hogy adományokkal segítsék elő tanulmányai megkezdését.

Adományokat kérjük szerkesztőségünkbe küldeni.

— **A tanítók utolsó államnyelvi vizsgálója.** A nemzeti tárgyakból (szerb nyelv, irodalom, földrajz és szerb történelem) még nem vizsgázott, vagy a vizsgákon meg nem felelt tanítók részére szeptember 20-án kezdődnek és 30-ig tartanak az utolsó államnyelvi vizsgák. Értesülésünk szerint azokat a tanítókat, akik ezen vizsgán sem felelnek meg, végleg elbocsájtják, vagy nyugdíjazják.

— **Tizennégy kofát megbüntetett a rendőrség.** A rendőrség tegnap tizennégy kofát büntetett meg, mert nem tartották tisztán elárusító helyüket és nem takarták be élelmszereiket.

— **A Belohorszky Szedlacsek féle zeneiskola,** Aleksander Király utcája 9. mely a cselló tanításával bőviti ki ezidei munkaprogramját, megkezdte működését. Beiratkozni délelőttönként lehet.

— **Meg akarta vesztegetni a rendőrt.** Vasárnap éjjel 1 órakor a Vasut utcában szolgálatot teljesítő Jurisics Milan 59. számú rendőrt feltartóztatott egy bérkocsit, amelynek utasa tulhangosan viselkedett és felszólította ezt, hogy csendesebben viselkedjen. A rendőr figyelmeztető szavai azonban hatástalanok maradtak, mert a jókedvű utas tovább is nagyhangon viselkedett. A rendőr erre be akarta kísérni a jókedvű utast a rendőrségre, ennek azonban kellemetlen lehetett volna a bekísérés és 100 dinárt akart adni a rendőrnök, hogy ne kísérje be. Jurisics Milán a 100 dinárt zsebre tette, a iármás utast pedig bekísérte a rendőrségre. Az ügyeletes rendőrkapitány igazoltatta a vesztegetőt, aki Maros Mahmud Prnyavorból (Bosznia) származó utcai árus. A rendőrség vesztegetési kísérlet miatt letartóztatta és tegnap átadta az ügyészségnek.

— **A Kamenica és Novisad között** utazó közönség érdekében a mai nappal megválpztattuk a „LABUD” nevű személyszállító hajónk menetrendjét és pedig oly értelemben, hogy a „LABUD” ezentul nem fog a Szindikátus „Zlatorog” nevű hajójával egyidőben közlekedni mint az eddig történt. — Az alábbi menetrendünk a mostan érvényben lévő hajózási Szindikátus menetrendje mellett minden tekintetben biztosítani fogja a közönség igényeit. Kamenicáról indul: 4, 5:20, 7:15, 9, 10:15, 11:30, 13:45, 15:45 és 18:45 órakor. Novisadról indul: 4:40, 6:30, 8, 9:30, 10:45, 12:45, 14:45, 16:45 és 19.15 órakor. Vasár- és ünnepnap szükség szerint közrekeedik a hajó. A szünet idején a hajó délelőtt és délután kétszer áll meg Ribnyákon

Apolló szeptember 1.

ANATOL

Arthur Schnitzler világhírű regénye
7 felvonásban. — A főszerepben:

**WALLACE REID és
GLORIA SWANSON**



Uj utak felé...

A mai naptól kezdve nyolc oldalon jelenik meg a „Délbácska” és ebből a nyolc oldalból naponta két hasábot szentel a sportnak. Két hasáb nem sok, de elegendő arra, hogy kiélejtse azokat az igényeket, amelyeket Novisad és környékének sportfejlődése támaszt.

Két hasábon sokat el lehet mondani, ha az, amit elmondunk sok embert érdekel, és sok embernek a közös kívánságáról beszél.

A dicsőség és az öröm talán édesebb akkor, ha a nyomtatott betűk százának soraiból mosolyog felénk, a fájdalom, a megbántottság talán enyhül akkor, ha őszinte panaszkodással könnyitene rajta. A nyomtatott szó dicsérete újabb lelkesedésre sarkal. A tévedések, vagy hibák nyilvános feltárásának mindig javulás az eredménye.

A mi városunk sportja az utolsó három évben mostoha viszonyok közé került. Évtizedek lassu, de biztos fejlődésének útján hirtelen megállt, míg mellette a többiek mentek

előre, céltudatos, biztos akarással.

Most új életre támadt. A meddő kísérletezések átkos tespedésének vége, az újjáépítés közös munkájának sok fáradozása már kezdi megteremni gyümölcseit. A széthúzás, a politikai meg más érdekek sportbeli érvényesítése folytán támadt lázadászerű bomlási folyamat elült, most már az öntudatra ébredt komoly munkálkodás korszaka köszöntött reánk.

A Délbácska sportrovata ennek az együttes, komoly munkálkodásnak ajánlja fel szolgálatait. Klubérdektől mentes semlegességével a tarsolyában, megértő közösségben a nagy cél felé.

Ez a rovat mindenkié. De tiszta szándékkal jöjjenek. Őszinte, igaz bizakodással a nagy cél elérésében, hogy ennek a megnagyobodottan is szűk rovatnak írása az eszme fanatizmusával pótolja a korlátozottság akadályait és akkor a naponkénti két hasáb is elegendő lesz.

Andrée Dezső.

A Beogradi Sport pompás játékkal legyőzte a Vojvodinát

A noviszádi csapat méltó ellenfél volt — Esőben játszották le a mérkőzést
Beogradi SK—OSKV 4:2 (1:1)

Karagyorgye pálya. Bíró: Simonyi.

BSK: Ilics—Popovics, Markovics—Gyorgyevics, Marinkovics, Arsenijevics—Pejics, Marjanovics, Weter, Marjanovics, Ruszimovics.
OSKV: Jovanovics—Zsivics, Kricskov—Popovics, Weisz, Alekszics—Grgarov, Miletin, Sevics, Ognyanovics, Petrovics.

Ugylátszik már állandóan számolnunk kell azzal, hogy az időjárás a novisádi sport ellenségeinek táborába szegődött. Vasárnap is egész nap boros volt az ég. A napsugár, mint ahogy jó futballdrukkerhez illik, ki-ki bukkant a felhők mögül megnézni, milyenek a kilátások? Amikor azután látta, hogy sirásra áll a felhők nangulata, haragosan visszament. Nem is jött elő többet, hiába várták.

Pedig a mérkőzés nagyobb szimpátiát érdemelt volna. Egymást váltogatták a szebbnél-szebb támadások, ésszerű kombinációk, bravuros védések.

Már az első percek nagy élvezetet nyújtanak. Beograd támad, mintha mindig ezen a pályán játszana. A jobbszélső beadása Weiszről kornerre pattan, ezt Kricskov fejese ártalmatlanná teszi. A Vojvodina nem marad adós, de Sévics lövése kapu fölé megy. Újabb korner, Novisad ellen. Jovanovics kapus kifogja. Ezután sokáig Beogradé a szó. Remek passzjátékkal szebbnél-szebb támadásokat vezet, de mintha félnének a góllövéstől, tulkombinálják a helyzetet. A tizenötödik percben már Novisad is szóhoz jut. Sévics pompás lövését Ilics csak kornerre tudja menteni. További dolga ezzel nem akad, mert a korner kapu mögé megy. Az első gól a 18-ik percben esik. Szabadrugásból a beogradi balszélső kapja a labdát, Weter a balösszekötő helyére húzódik s a szélsővel megjátszott néhány mesteri passz után bekanyarodik s védhetetlen gólt lő. 1:0 (0:0).

Az OSKV nem csügged, sőt frontba kerül, de nincs szerencséje. Pejics beadásából Weterhez kerül a labda. Bomba lövését Zsivics csak kornerre tudja menteni. Most Marjanovics lö reppeneties erővel, labdája Zsivicsot találja. Elájul, de futballvére néhány pillanat alatt talpraállítja. Cirkuszi jelenet következik. A labda vagy tizszer pattan fejről-fejre, anélkül, hogy a földet érintené. Végre Sévics megunja a viccet s megugrik a labdával, Ilics azonban résen van. Kirugását partnerei szépen adják előre Pejicsnek, aki azonban olyan offszejdben áll, hogy az érte járó szabadrugást gól-kick

módjára intézi el a Vojvodina védelme. Amikor senki sem várta, akkor jött a kiegyenlítés. Weisz passzával Grgarov elhuz a fiatal beogradi balhátvéd mellett, pontos beadását Risztó az ellenkező sarokba lövi. (1:1).

Beograd viszonzná a gólt, de csak a kapusig jut, aki védés közben a földön fekvő kedélyesen ütögeti a labdát a földhöz. A beogradiak, meg a közönség is nagy derűtséggel nézik. A mulatságos helyzetet komoly szeszedelem váltja fel. Marjanovics kicselezi a novisádi védelmet, kiugrasztja a kapust s mellette a hálóba küldi a labdát (2:1). Megered az eső, mintha siratná a gólt és vele együtt a féldő elmúlását.

Enyhe beogradi faulttal kezdődik a második féldő.

A csuszóssá nedvesedett talajon sok labda kerül autra. Nincs aki leintse, mert az élelmes taccsbíró az eső elől a tribün alá bujt. Előkerül hamarosan, de már nem sok dolga akad, mert a csapatok hamar megszokták az esős talajt. Főleg a Vojvodina támad nagy igyekezettel. Meg is van az eredménye. A 12-ik percben a beogradi kapus félszeg kirugását Risztó kapásból védhetetlenül a jobb felső sarokba lövi. (2:2).

Beograd megmutatja, hogy kell küzdeni a győztes góllért. Bár Novisad átveszi a gyilkos iramot, a kezdeményezés minden téren mégis Beogradé. Weter orozslánmódra küzd. Tekintélyes testsúlyát meghazudtoló fürgeséggel támad, a csatársor minden posztját végigpróbálja. Még sem ő szerzi meg a vezetést, mert Marjanovics harmincméteres bombalövése a Vojvodina hálójába jut. (3:2)

Az iram ezután sem gyengül és az OSKV-t is gólhelyzethez juttatja. Nem tudják kihasználni. Grgarov veszedelmes beadását Sévics a nagy igyekezetben átlépi, egy méterrel a kapu előtt. Még csak 5 perc van hátra. de Beograd ezt nem hagyja kiaknázatlanul, Ruszimovics beadását Weter olyan erővel lövi, hogy a dróthálót is majd átlukasztja. Az eredmény 4:2.

Ezután már csak félgözzel megy tovább a játék. Az eső is alábbhagy, de azért finom szítálásával hazáig kíséri a szépszámú közönséget.

OSKV I. B.—NAK I. B. 1:1 (1:0).

SZUBOTICA

Sport—Hakoah 2:0 (0:0)

SOMBOR

Sombori TK—Amatőr 2:2 (2:0)

Hajduk (Osijek)—Sombori Sport 2:0 (1:0)

BUDAPEST

MTK—FTC 4:1 (2:0)

NSC—KAC 6:3 (4:1)

III. Ker.—VAC 2:1 (0:1)

ETC—BEAC 0:0

Vasas—33FC 2:0

II. osztályu bajnoki mérkőzések:

UTSE—EMTK 5:1

Postás—Világos 8:1

Zugló—ETSE 2:0

UMTE—Urak 1:1

Testvériség—KAOE 2:1

Föv. T Kör—BAK 2:1

Vizipóló (szombat)

III. ker. TVE—FTC 4:2 (2:0)

A KAOE atlétikai versenyén Fluck 10'8 mp-es idővel 100 méteren beállította az országos rekordot.

BÉCS

Hakoah—Waker 5:1

Amatőr—Admira 4:2

Vienna—WAC 3:0

WSC—Simmering 3:1

Slovan—Hertha 1:0

Floridsdorf—Rapid 2:1

PRÁGA

Slavija—UTE 3:2

Beogradi ujságírók—novisádi ujságírók. A pikáns sportélvezetet kedvelő közönségnek szenzációs gyönyörűségben lesz része vasárnap. A beogradi ujságírók látogatják meg novisádi kollégáikat, hogy tollaikat pihentetve ezuttal a sportélet titkaiban való jártasságukat hasonlítsák össze. A találkozás szenzációja a futballmérkőzés, de nagy viadal lesz a stafétafutásban és a kötélhúzásban is. A korai végkimerültség fajuló küzdelem eredményét nagyon nehéz előre megjósolni. Mi a beogradi csapatot tartjuk jobbnak. Velük szemben a novisádi ujságírók legfeljebb a testi térfogat szempontjából kerülnek „tulsulyba”.

A Délbácska sportrovatának szelvény pályázata

A mai naptól kezdve állandó szelvény-pályázatot nyitunk. A pályázók a pályázati szelvényen jelzett mérkőzés eredményét tippelik meg és a kivágott szelvényt az eredmény-tipp. valamint a pályázó címének beírása után legkésőbb a mérkőzést megelőző nap esti 6 órájáig póstán, vagy személyesen eljuttatják a Délbácska szerkesztőségébe. A pályázat eredményét a mérkőzés után megjelenő legelső számunkban közöljük. A pályázat nyertesei között öt értékes díjat sorsolunk ki.

Pályázati-szelvény

A vasárnapi mérkőzés eredménye:

Beogradi ujságírók—Novisádi ujságírók

Eredmény:

A pályázó neve és címe:

Hirdessen a Délbácskában



A „Délbácska“ szerkesztősége és kiadóhivatala a mai napon új helyiségeibe, Trg Oslobodjenja 3. (Wagner-palota, az udvarban földszint balra) költözködött át.

Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátra ékban levő előfizetőinket és viszontelárusítóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel „Délbácska“ kiadóhivatala.

— A hajózási szindikátus kamenicai hajójának új menetrendje. Noviszádról indul: 5, 6, 8:30, 11, 13, 15, 17, 19 és 20 órákor. Kamenicáról indul: 3:30, 5:30, 7, 9:15, 12, 14, 16, 18:30 és 19:30 órákor. Ledincére szükség szerint megy a hajó.

Piaci árak augusztus 29-én:

Vágómarha la	—	—	9.—10.50
Borju	—	—	14.—17.—
Sertés	—	—	13.—15.—
Malac 4—6 hetes	—	—	—
Bárány	—	—	11.—13.—
Vágott hal	—	—	20.—25.—
Hal	—	—	15.—20.—
Hal, apró	—	—	10.—14.—
Hízott lud kiló	—	—	17.—18.—
Sovány lud párja	—	—	90.—120.—
Fiatal lud párja	—	—	80.—100.—
Kacsa párja	—	—	50.—60.—
Pulyka pár	—	—	85.—100.—
Csirke, rántani való	—	—	35.—45.—
Tojás	—	—	1.—

A DUNA VIZÁLLÁSA

Augusztus 23-án reggel	—	—	342
Augusztus 24-én	—	—	339
Augusztus 25-én	—	—	332
Augusztus 26-án	—	—	320
Augusztus 27-én	—	—	313
Augusztus 28-án	—	—	318
Augusztus 29-én	—	—	325
Augusztus 30-án	—	—	327
Augusztus 31-én	—	—	331

Zongorák és Pianinok



elsőrangú gyártmány nagy választékban

Truppel Bélánál

—o— hangszer készítő —o—
Novisad, Dunavska ulica 17.
Željeznička ulica 31. szám.

Nagy raktár mindenféle hangszerekben, gramofonok s gramofon-lemezekben, ugyszintén bel- és külföldi quinttiszta hurokban Eladás nagyban és kicsinyben.

JAVÍTÁSOKAT ÉS HANGOLÁSOKAT ELVÁLLAL
Lawn tennis rakettek eladása és rakett javítás.



Gabonapiac

A kedvezőtlen időjárás folytán az ideai gabonatermés betakarítása jelentékeny késedelmeszzenvedett, miért is a terméseredmények helyes és pontos felbecslése még ezideig nem volt lehetséges és erre vezethető vissza részben a bizonytalan áralakulat.

Az Egyesült államok terméseredményéről igen változatos hírek kerülnek forgalomba, de ezek egyszersmint a legmegbízhatóbbak és ezért természetesen helyes és határozott ár-irányzat kialakulását sem idézik elő, mint az egy főtermelő államtól várható. A spekulatio hírei, melyek szerint az eredmény rossz legalább is túlzottaknak mondhatók.

A hivatalos statisztikai adatok szerint az Egyesült államok ideai buza termése 204 millió m. m-ra becsülhető az előző évek 218 millió átlagával szemben, amely hiány semmi esetre sem jelenti azt, hogy talán behozatalra lenne szükség.

A kanadai államok aratása még folyik, de hivatalosan 40 százalékkal többre becsülik az ideai eredményt a múltévénél, ami körülbelül 112 millió m. m. többletet jelent.

Az európai szükséglet — megbízható számadatok hiányában — még nem becsülhető fel, de már is látható, hogy ez évben Európa behozatali szükséglete a múlt évi mögött marad.

Csehország és Románia terméskilátásai kielégítőek, de Magyarországból napról-napra kedvezőbb eredményeket közölnek és hosszú szünet után most már megint megindult a magyar liszt Németország és az Alpesi-tartományok felé. Rozstermésben a kilátások különösen Német-, Orosz- és Lengyelországban kedvezőek.

A világpiacon eredményei fontos adatok hiányában csak hiányosan állapíthatók meg és etéren csak a spekulatio terjeszt megbízhatlan híreket. A külföldi tőzsdéken elterjedt hír, mely szerint az orosz piac tárgyalásokat folytat rozsfőlöstegek elhelyezése érdekében, nem talált hitelre.

Az európai piacok vételkedve a legmérsékeltőbb, ennek nem talán a pénzhány, hanem az az oka, hogy az import államok olcsóbb árakra számítanak.

Jugoszláviai kivitel, a jó termés dacára is teljesen tétlen, most a jelenlegi árak és magas fuvarételek mellett külkereskedelmünk nem versenyképes.

Külkereskedelmünk teljesen a várakozás álláspontján van és a jövő titka vajjon megfelelő áralakulat, avagy a kormány közbelépése fogja-e külkereskedelmünket lehetővé tenni.

Impozáns mérlegek

— Az Anglobank cseh leányvállalata 19 millió cseh korona tiszta nyereséget ért el. Takarékbetétállománya 380 cseh korona, vagyis közel 600 millió dinár.

— A trbovyei szénbánya, Jugoszláviának legismertebb bányászati üzeme a lefolyt esztendőre 30 dinár osztalékot fizet.

— A kaliforniai Standard Oil Kompany múlt évi nyeresége 26 millió dollár és részvényenként 3 dollár osztalékot fizet.

— A Schweizerische Rückversicherung, a kontinens legnagyobb viszontbiztosítójának 1924. évi díjbevétele 208 millió svájci frankra, azaz 2 milliárd dinárra rogtott.

Magyarország gabona és liszt kivitele Csehországba. A prágai magyar konzulátus becslése szerint 800 millió cseh koronára lehet becsülni Magyarország gabona és liszt kivitelét Csehszlovákiába. Ez magyar koronákra átszámítva másfél billiót jelent egy évben.



Aug. 31	Zürich zárlat	Beograd zárlat	Zagreb zárlat	Newyork zárlat
Beograd	9.25	—	—	179.—
Zürich	—	1085.10	1085.50	1938.—
Newyork	516.50	55.90	55.90	—
London	25.07	271.90	272.5/8	485.50
Páris	24.30	263.—	—	469.75
Milano	19.45	211.—	211.75	377.—
Prága	15.325	165.75	165.7/8	296.25
Berlin	—	1332.—	1333.—	2380.—
Budapest	0.007290	0.0789	—	14.—
Brüsszel	23.40	252.50	—	450.—
Bécs	—	0.0788	0.078850	14.—
Bukarest	2.65	—	—	—
Amsterdam	—	2255.—	2262.—	4029.—
Szófia	—	—	—	—
Krisztánia	—	—	—	—
Szaloniki	—	—	—	—
Varsó	—	—	—	—

Beogradi tőzsde

1925 augusztus 31, 5 óra

Bécs	0.0790	Prága	166.—
Páris	264.—	Zürich	1085.50
Milano	212.—	London	272.10
Newyork	55.95	Budapest	—

Irányzat: mind áru, csendes

Zagrebi tőzsde

1925 augusztus 31, 5 óra

Bécs	0.078850	Prága	166.—
Páris	—	Zürich	1085.50
Milano	210.50	London	272.—
Newyork	55.90	Budapest	0.078750

Irányzat: mind áru, csendes

Chicagoi terménytőzsde

1925 augusztus 31, 5 óra

Aug. 31	Dec. 31	Aug. 31	Dec. 31
Septem. 151.7/8	Septem. 92.5/8	Septem. 151.7/8	Septem. 92.5/8
Decem. 157.5/8	Decem. 81.5/8	Decem. 157.5/8	Decem. 81.5/8
május 155.75	május 85.—	május 155.75	május 85.—

Irányzat: buza várakozó, tengeri szilárd (AVALA)

Novisadi terménytőzsde

1925 augusztus 31. (Hivatalos jegyzések)

Buza

bácskai Tisza	kinálat 260, kereslet 255
bácskai	kinálat 255, kereslet 250

Tengeri

bácskai fővonal	kinálat 177.50, kereslet 172.50
szeremi vukovári	paritás kötés 187.50, 150 mm

Buzaliszt

bácskai nullás	kinálat 430, kereslet 420, kötés 430.—, 100 mm
----------------	--

Buzakorpa

bácskai gabona juta	zsákok kötés 145.—, 100 mm
---------------------	----------------------------

Irányzat: lanya

Szerkesztésért felel: TOMÁN SÁNDOR

Kiadó: „DÉLBÁCSKA“ lapkiadóvállalat

Magyarul beszélő perfekt gyors- és gépirókisasszonyt

keresünk. Nyelvtudás és irodai szakismeret nem szükséges. Bővebb felvilágosítás naponta délután 3—5-ig a szerkesztőségben.

Egyszobás-konyhás uccai lakást

keresek lehetőleg a város központjában. Cim a kiadóhivatalban.

SAISON
VÉGELADÁS
Olcsó árak
ARANICKI SÁNDOR
(Rom. kath. templom-épület.)

Selymek	Szövetek
Selyemkendők	Függönyök
Ágyterítők	Kloth-ok
Asztalterítők	Cascheme-rek
Delének	Kretonok
Szatenok	Vásznak
Batis és Grenadinok	

Óriási választékban áron alul kiárusítatnak. 1-0

Csak Aranicki Sándor vehet olcsón!
Győződjön meg olcsó áralmról!

Figyelem! Vadászok! Figyelem!

Mielőtt fegyvert vagy bármilyen e szakmába eső árut akar venni, vagy javítást eszközölni, forduljon teljes bizalommal cégemhez. Nagy raktár mindennemű fegyver és felszerelési sport és műszaki árukban, modernül berendezett műhelyekben mind e szakmába vágó **javitásokat**, u. m. cső és távcső szerelések, új agy készitést és barnitást **jótállás** mellett elvállalok, vadásztársaság tagjainak nagy **árengedmény**. Királyi löporeladás! Nagyban és kicsinyben. **Arjegyzéket bérmentve küld**

IRSAY JÓZSEF

fegyverműves, sport és műszaki áruk kereskedése
PETROVARADIN, Jelašićeva ul. 43.

Van szerencsém a n. é. novisadi és vidéke hölgyközönsége b. figyelmét felhívni, hogy

Kozmetikai kezeléseket

főként arcmassage és villanyozást eszközök Nemačka ul. 7. szám alatti lakásban. Kívánatra házhoz is elmegyek. Külföldön szerzett képesítésem, valamint lelkiismeretes munkámmal óhajtom a n. é. közönség közmegelegedését kiérdemelni. Szíves támogatást kér teljes tisztelettel

Szkicsák Ignácné.

1351-1-3

Ügyes vincellér

nőtlen, lehet esetleg egy tagu családdal, azonnali belépésre felvétetik.

„Restauracia Amerikan“

Novi Sad, Kralja Petra ulica 20.
1567-1-2

FOJT kalapfestő-intézet

Női, férfi és gyermekkalapok alakítását vállalja az új formák szerint Festés minden színben Új női és férfi kalapok

Novi Sad, Njegoševa u. 9.

Hirdetmény

1925. évi szeptember 7-én nyolc órakor a novisadi pályaudvar raktárában nyilvános árverésen eladásra kerülnek a következő ki nem kézbesített és talált áruk: Üres zsákok, különféle hordók, balonok, csövek, üvegek, emelődaruk, kannák, gépalkatrészek, gyufa, csokoládé, ládák, borok, férfi és női kalapok, esőernyők, botok, bőröndök, táskák, ruhák, fehérnemű stb.

Novi Sad, 1925. augusztus 28.

A raktárfőnök.

Beck János

papirkereskedése és könyvkötészete

NOVI SAD, Futaki ut 94.

Állandó nagy választék képeslap újdonságokban.

Nagy raktár divatos, modern levélpapírokban.

Iskolacikkek, író- és rajzszeretek, képeslap albumok, emlékkönyvek a legolcsóbb áron.

Géperőre berendezett modern könyvkötészet

Tisztelettel értesitem a könyvkereskedő urakat, naptárarúsítókat és vásárosokat, hogy a

Regelő Bácsi Naptára Magyar Családi Naptár

elkészültek és azok szállítását megkezdtem.

A jövő 1926. évi naptárak Novisadon készültek, mert a külföldi kiadványokkal szemben a hatóságok sok kifogással éltek és azok árusítása elé sok akadályt gördítettek.

A naptárak 140 oldal terjedelemben, 4^o (kvart) alakban készültek, az ünnepek és vasárnapok

vörös nyomással,

pontos vásári és névnapjegyekkel, bőséges irodalmi és humoros tartalommal, alkalmi, névnapj és ünnepi köszöntőkkel, álmokönyv, versesfüzet és „Panoráma” melléklettel, tömördek képpel és illusztrációval. Bolygók járása, időjósítás, százesztendősvé jövendőmondó, Hold fényváltozása, Nap kelete és nyugta, Hold kelete és nyugta, külön rom. kath. és külön protestáns naptár-rész, görög keleti és izraelita naptár.

Dacára annak, hogy ezen naptárak kétszer oly nagy nagyságban jelennek meg, mint a többi magyar naptárak, árát rendkívül mérsékelten szabtam meg és viszonteladóknak nagy jutalékot adok.

Mivel a naptárak igen népszerűek és nagy kelendőségnek örvendenek, kérem, hogy b. megrendelésüket mielőbb sziveskedjenek átírni, hogy az elosztást megfelelően eszközölhessem. — Kiváló tisztelettel

Farkas József, Novisad, Željeznička ulica 30.

Telefon: 488.